

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 86/2013****2013/EØS/61/36****av 3. mai 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XII (Fri bevegelighet for kapital)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 924/2009 av 16. september 2009 om betalinger på tvers av landegrensene i Fellesskapet og oppheving av forordning (EF) nr. 2560/2001<sup>(1)</sup> skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 260/2012 av 14. mars 2012 om tekniske og forretningsmessige krav til kredittoverføringer og direkte debiteringer i euro, og om endring av forordning (EF) nr. 924/2009<sup>(2)</sup> skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg XII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

*Artikkel 1*

I EØS-avtalens vedlegg XII gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 3 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2560/2001) skal lyde:

"**32009 R 0924:** Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 924/2009 av 16. september 2009 om betalinger på tvers av landegrensene i Fellesskapet og oppheving av forordning (EF) nr. 2560/2001 (EUT L 266 av 9.10.2009, s. 11), endret ved:

- **32012 R 0260:** Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 260/2012 av 14. mars 2012 (EUT L 94 av 30.3.2012, s. 22).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Artikkel 2 nr. 12 skal lyde:

"svært lite foretak' et foretak som på tidspunktet for inngåelsen av betalingstjenestekontrakten er et foretak som uavhengig av juridisk form utøver økonomisk virksomhet. Dette omfatter særlig selvstendig næringsdrivende og familieforetak som utøver håndverksvirksomhet eller annen virksomhet samt partnerskap eller foreninger som regelmessig utøver økonomisk virksomhet. Kategorien svært små foretak og små og mellomstore bedrifter (SMB) omfatter foretak som sysselsetter færre enn 250 personer og som har en årsumsetning som ikke overstiger 50 millioner euro, og/eller en samlet årsbalanse som ikke overstiger 43 millioner euro. Innenfor kategorien små og mellomstore bedrifter defineres et svært lite foretak som et foretak som sysselsetter færre enn ti personer og som har en årsumsetning og/eller årsbalanse som ikke overstiger to millioner euro."

2. Etter nr. 3 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 924/2009) skal nytt nr. 3a lyde:

"3a. **32012 R 0260:** Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 260/2012 av 14. mars 2012 om tekniske og forretningsmessige krav til kredittoverføringer og direkte debiteringer i euro, og om endring av forordning (EF) nr. 924/2009 (EUT L 94 av 30.3.2012, s. 22).

<sup>(1)</sup> EUT L 266 av 9.10.2009, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUT L 94 av 30.3.2012, s. 22.

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Artikkel 2 nr. 23 skal lyde:

”svært lite foretak’ et foretak som på tidspunktet for inngåelsen av betalingstjenestekontrakten er et foretak som uavhengig av juridisk form utøver økonomisk virksomhet. Dette omfatter særlig selvstendig næringsdrivende og familieforetak som utøver håndverksvirksomhet eller annen virksomhet samt partnerskap eller foreninger som regelmessig utøver økonomisk virksomhet. Kategorien svært små foretak og små og mellomstore bedrifter (SMB) omfatter foretak som sysselsetter færre enn 250 personer og som har en årsomsetning som ikke overstiger 50 millioner euro, og/eller en samlet årsbalanse som ikke overstiger 43 millioner euro. Innenfor kategorien små og mellomstore bedrifter defineres et svært lite foretak som et foretak som sysselsetter færre enn ti personer og som har en årsomsetning og/eller årsbalanse som ikke overstiger to millioner euro.”

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 924/2009 og (EU) nr. 260/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 4. mai 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 3. mai 2013.

For EØS-komiteen

**Gianluca Grippa**

Formann

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.